

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет»
(Астраханский государственный университет)

УТВЕРЖДЕНО

приказом ректора
20.06.2017 № 180104/7942

ПОЛОЖЕНИЕ

о порядке получения высшего образования на иностранном языке,
в том числе по отдельным дисциплинам (модулям) и проведение
государственной итоговой аттестации
в Астраханском государственном университете

1. Общие положения

1.1. Положение о порядке получения высшего образования на иностранном языке, в том числе по отдельным дисциплинам (модулям) и проведение государственной итоговой аттестации в Астраханском государственном университете (далее Положение) разработано в соответствии с Законом РФ от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования, приказом Минобрнауки России от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» и другими локальными актами, регуливающими образовательную и международную деятельность в университете.

1.2. Настоящее Положение регламентирует порядок получения высшего образования на иностранном языке в Астраханском государственном университете, определяет порядок и требования к формированию, утверждению и обновлению основных профессиональных образовательных программ высшего образования (программам бакалавриата, программ специалитета, программ магистратуры), разработанных полностью или частично для преподавания на иностранном языке.

1.3. Образовательная программа высшего образования, реализуемая в университете, на основании решения ученого совета факультета может быть

разработана полностью или частично для преподавания на иностранном языке.

1.4. Язык образования определяется в соответствии с решением ученого совета университета по представлению декана факультета, реализующего образовательную программу.

1.5. Новая образовательная программа разрабатывается до начала её реализации и утверждается в соответствии с принятым в университете порядком утверждения основных профессиональных образовательных программ.

1.6. Информация об образовательной программе размещается на официальном сайте университета.

2. Требования к разработке образовательной программы или её компонентов на иностранном языке

2.1. Образовательная программа представляется в виде следующих компонентов:

- учебный план;
- календарный учебный график;
- рабочие программы дисциплин (модулей);
- программы практик;
- оценочные и методические материалы, в том числе для государственной итоговой аттестации обучающихся;
- иные компоненты (включаются в состав образовательной программы по решению разработчиков).

Все компоненты новой образовательной программы оформляются на иностранном языке, на котором планируется обучение.

2.2. Если принято решение о частичной реализации образовательной программы на иностранном языке, то на иностранном языке оформляются только те рабочие программы дисциплин (дисциплин, модулей, практик), которые будут реализовываться на иностранном языке. В образовательной программе делается указание, что дисциплина (модуль, практика) реализуется на иностранном языке, в учебном плане название дисциплины (модуля, практики) указывается на русском и иностранном языках.

2.3. Учебный план образовательной программы, реализуемой полностью на иностранном языке, готовится в двух экземплярах: один экземпляр на русском языке и второй идентичный на языке реализации программы.

3. Организация разработки новой образовательной программы или компонентов реализуемой образовательной программы для обучения на иностранном языке

3.1. Деканат факультета совместно с кафедрами, участвующими в реализации образовательной программы, на основе потребностей рынка труда и профессиональных требований к выпускнику, в том числе по инициативе

предприятий, вузов партнеров, определяет целесообразность разработки новой образовательной на иностранном языке.

3.2. Для разработки и реализации новой образовательной программы на факультете формируется коллектив разработчиков образовательной программы и назначается руководитель образовательной программы.

Участники коллектива разработчиков должны знать иностранный язык на уровне, достаточном для проведения занятий.

3.3. Декан подает на имя проректора, курирующего образовательную деятельность, служебную записку (Приложение 1), в которой дается краткое обоснование необходимости разработки новой образовательной программы на иностранном языке, указывается руководитель и коллектив разработчиков, удовлетворяющих требованиям к знанию иностранного языка. К служебной записке прикладывается выписка из протокола ученого совета факультета с решением о разработке и реализации новой образовательной программы для преподавания на иностранном языке.

3.4. После получения согласия проректора коллектив разработчиков начинает работу по разработке новой образовательной программы на иностранном языке.

3.5. В случае реализации дисциплины (модуля, практики) на иностранном языке в рамках существующей образовательной программы декан подает служебную записку (Приложение 2) на имя проректора по учебной работе о включении в образовательную программу дисциплины (модуля, практики), преподаваемого на иностранном языке, с приложением аннотации к читаемому курсу.

4. Получение высшего образования на иностранном языке

4.1. Получение высшего образования по образовательной программе на иностранном языке осуществляется в сроки, установленные федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

4.2. Правом на обучение по образовательной программе на иностранном языке обладают на равных условиях граждане Российской Федерации, иностранные граждане и лица без гражданства, поступившие на обучение по образовательной программе в университет в соответствии с Правилами приема.

4.3. Зачисление на образовательную программу, реализуемую на иностранном языке, производится по личному заявлению обучающегося. Порядок зачисления на конкретную образовательную программу определяется на факультете, реализующем данную программу.

4.4. При реализации образовательной программы на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по соответствующей дисциплине (модулю) или практике осуществляется на иностранном языке.

4.5. Заседания государственной экзаменационной комиссии при проведении государственной итоговой аттестации по образовательной программе,

реализуемой полностью или частично на иностранном языке, могут по согласованию проводиться на иностранном языке.

4.6. Лицам, в полном объеме освоившим образовательную программу на иностранном языке полностью или частично и успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию выдаются в установленном порядке документы об образовании и о квалификации. Диплом и приложение к нему оформляются на русском языке.

Проректору по _____

Факультет _____

_____ (фамилия, имя, отчество)

Дата « ____ » _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу разрешить формирование новой образовательной программы

_____ по направлению подготовки _____
(бакалавриата, специалитета, магистратуры) (код, наименование)

на _____ языке
(указать язык)

Обоснование актуальности открытия новой образовательной программы:
Кратко в произвольной форме описывается потребность подготовки специалистов на иностранном языке, научно-педагогический состав факультета/кафедры по заявленной программе, наличие стратегического партнера по заявляемой программе, возможности стажировок обучающихся в российских и зарубежных центрах/вузах и т.д.

Прошу назначить руководителем образовательной программы _____

_____ (Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание)

Состав команды разработчиков образовательной программы:

1. _____
2. _____
3. _____

Декан _____ (Ф.И.О.)
(подпись)

Проректору по _____

Факультет _____

_____ (фамилия, имя, отчество)

Дата « ____ » _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу разрешить перевод дисциплин (модулей) реализуемой образовательной программы _____ по направлению подготовки _____ (бакалавриата, специалитета, магистратуры)

_____ (код, наименование)

на _____ язык.
(указать язык)

Обоснование актуальности перевода дисциплин (модулей) на иностранный язык:
Кратко в произвольной форме описывается потребность подготовки специалистов на иностранном языке, научно-педагогический состав факультета/кафедры по заявленной программе, наличие стратегического партнера по заявляемой программе, возможности стажировок обучающихся в российских и зарубежных центрах/вузах и т.д.

Перечень дисциплин (модулей) к переводу на иностранный язык:

1. _____
2. _____

Руководитель образовательной программы _____

_____ (Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание)

Разработчики рабочих программ дисциплин (модулей) на иностранном языке:

1. _____
2. _____

Прилагается: *аннотации к читаемым курсам.*

Декан _____ (Ф.И.О.)
(подпись)